



Conselho Internacional do Café  
127.<sup>a</sup> sessão  
Sessão virtual  
10 e 11 setembro 2020  
Londres, Reino Unido

**Redistribuição de votos no Conselho  
para o ano cafeeiro de 2019/20**

**Calculada aos 4 de setembro de 2020**

### **Antecedentes**

1. Neste documento indica-se a redistribuição de votos no Conselho para o ano cafeeiro de 2019/20, calculada segundo as pertinentes disposições dos Artigos 12 e 21 do Acordo Internacional do Café (AIC) de 2007.
2. O cálculo dos votos dos Membros exportadores e importadores foi feito com base nos dados estatísticos que figuram no Anexo do documento [ICC-125-1](#). A distribuição inicial de votos no Conselho para o ano cafeeiro de 2019/20 foi calculada com base no número de Membros da Organização aos 4 de setembro de 2019 sob a égide do AIC de 2007 (ver quadros 1 e 2 do documento [ICC-125-1](#)).
3. A Secretaria recorda aos Membros que apenas os Governos que forem Membros do AIC de 2007 e houverem saldado suas contribuições terão direito a votar nesta sessão do Conselho.
4. O quadro 1 mostra os votos dos Membros exportadores e relaciona os que estão em atraso, cujos direitos de voto estão suspensos. O quadro 2 mostra os votos dos Membros importadores a relaciona os que estão em atraso, cujos direitos de voto estão suspensos. O quadro 3 mostra a situação dos pagamentos pendentes e o quadro 4, a situação das contribuições pendentes devidas por ex-Membros.

### **Ação**

Solicita-se ao Conselho que aprove este documento.

## NOTAS AOS QUADROS

1. Segundo o parágrafo 2 do Artigo 12 do AIC de 2007, cada Membro disporá de 5 votos básicos.
2. Segundo o parágrafo 5 do Artigo 12, a União Europeia disporá de votos como Membro único.
3. Segundo o parágrafo 7 do Artigo 12, sempre que ocorrer qualquer modificação no número de Membros da Organização, ou forem suspensos ou restabelecidos, nos termos do Artigo 21, os direitos de voto de um Membro, o Conselho procederá à redistribuição dos votos nos termos do Artigo 12.
4. Segundo o parágrafo 8 do Artigo 12, nenhum Membro poderá dispor de dois terços ou mais dos votos de sua categoria.
5. Segundo o parágrafo 2 do Artigo 21, se um Membro não houver pago integralmente sua contribuição ao Orçamento Administrativo dentro de seis meses a contar da data em que tal contribuição é exigível, seus direitos de voto e seu direito de participar de reuniões de comitês especializados serão suspensos até que sua contribuição seja paga integralmente. Todavia, a menos que o Conselho assim o decida, o Membro não será privado de nenhum outro direito nem eximido de nenhuma das obrigações que lhe correspondam em virtude do AIC de 2007. Como decidido pelo Conselho em março de 2013 (documento [ICC-110-16](#)), no caso de contribuições cujo pagamento esteja um pouco abaixo do montante exigível, o Diretor-Executivo, ao determinar os votos, terá liberdade para ignorar o pequeno déficit que haja. Esse déficit é definido como £1.000 ou 5% da contribuição do Membro, se maior, contanto também que o saldo pendente seja pago pelo Membro no exercício financeiro seguinte.
6. Os direitos de voto da República Democrática do Congo foram restaurados, nos termos da Resolução 469 do CIC.

**TABLE 1**  
**Exporting Members**  
**Re-distribution of votes in the Council**  
**Coffee year 2019/20**  
**As at 3 September 2020**

| Exporting Members                | Average exports<br>(60-kg bags ) | Percentage share in<br>total exports | Votes      |              |              | Percentage share of<br>all votes |
|----------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|------------|--------------|--------------|----------------------------------|
|                                  |                                  |                                      | Basic      | Proportional | Total        |                                  |
| <b>(a) Members</b>               |                                  |                                      |            |              |              |                                  |
| Angola                           | 9,483                            | 0.0173                               | 5          | 0            | 5            | 0.25                             |
| Cameroon                         | 300,926                          | 0.5495                               | 5          | 5            | 10           | 0.50                             |
| Colombia                         | 12,835,086                       | 23.4364                              | 5          | 205          | 210          | 10.50                            |
| Costa Rica                       | 1,082,555                        | 1.9767                               | 5          | 17           | 22           | 1.10                             |
| Côte d'Ivoire                    | 1,306,874                        | 2.3863                               | 5          | 21           | 26           | 1.30                             |
| Democratic Republic of Congo     | 157,370                          | 0.2874                               | 5          | 3            | 8            | 0.40                             |
| El Salvador                      | 542,596                          | 0.9908                               | 5          | 9            | 14           | 0.70                             |
| Ethiopia                         | 3,337,038                        | 6.0933                               | 5          | 53           | 58           | 2.90                             |
| Ghana                            | 9,001                            | 0.0164                               | 5          | 0            | 5            | 0.25                             |
| Guatemala                        | 3,165,535                        | 5.7802                               | 5          | 51           | 56           | 2.80                             |
| Honduras                         | 6,205,087                        | 11.3303                              | 5          | 99           | 104          | 5.20                             |
| India                            | 5,964,285                        | 10.8906                              | 5          | 95           | 100          | 5.00                             |
| Indonesia                        | 6,915,123                        | 12.6268                              | 5          | 110          | 115          | 5.75                             |
| Kenya                            | 725,478                          | 1.3247                               | 5          | 12           | 17           | 0.85                             |
| Nepal                            | 1,729                            | 0.0032                               | 5          | 0            | 5            | 0.25                             |
| Nicaragua                        | 2,116,325                        | 3.8643                               | 5          | 34           | 39           | 1.95                             |
| Papua New Guinea                 | 877,177                          | 1.6017                               | 5          | 14           | 19           | 0.95                             |
| Peru                             | 3,669,112                        | 6.6997                               | 5          | 59           | 64           | 3.20                             |
| Philippines                      | 10,079                           | 0.0184                               | 5          | 0            | 5            | 0.25                             |
| Rwanda                           | 254,652                          | 0.4650                               | 5          | 4            | 9            | 0.45                             |
| Tanzania                         | 783,448                          | 1.4305                               | 5          | 13           | 18           | 0.90                             |
| Thailand                         | 277,136                          | 0.5060                               | 5          | 4            | 9            | 0.45                             |
| Timor-Leste                      | 87,621                           | 0.1600                               | 5          | 1            | 6            | 0.30                             |
| Togo                             | 97,839                           | 0.1787                               | 5          | 2            | 7            | 0.35                             |
| Uganda                           | 4,033,980                        | 7.3659                               | 5          | 64           | 69           | 3.45                             |
| <b>Sub-total</b>                 | <b>54,765,535</b>                | <b>100.00</b>                        | <b>125</b> | <b>875</b>   | <b>1,000</b> | <b>50.00</b>                     |
| <b>(b) Members in arrears</b>    |                                  |                                      |            |              |              |                                  |
| Bolivia (Plurinational State of) | 25,329                           | 0.0000                               | 0          | 0            | 0            | 0.00                             |
| Brazil                           | 34,534,780                       | 0.0000                               | 0          | 0            | 0            | 0.00                             |
| Burundi                          | 215,521                          | 0.0000                               | 0          | 0            | 0            | 0.00                             |
| Central African Republic         | 44,968                           | 0.0000                               | 0          | 0            | 0            | 0.00                             |
| Cuba                             | 19,168                           | 0.0000                               | 0          | 0            | 0            | 0.00                             |
| Ecuador                          | 742,380                          | 0.0000                               | 0          | 0            | 0            | 0.00                             |
| Gabon                            | 4                                | 0.0000                               | 0          | 0            | 0            | 0.00                             |
| Liberia                          | 6,305                            | 0.0000                               | 0          | 0            | 0            | 0.00                             |
| Madagascar                       | 45,692                           | 0.0000                               | 0          | 0            | 0            | 0.00                             |
| Malawi                           | 16,178                           | 0.0000                               | 0          | 0            | 0            | 0.00                             |
| Mexico                           | 2,622,425                        | 0.0000                               | 0          | 0            | 0            | 0.00                             |
| Panama                           | 50,584                           | 0.0000                               | 0          | 0            | 0            | 0.00                             |
| Sierra Leone                     | 35,342                           | 0.0000                               | 0          | 0            | 0            | 0.00                             |
| Venezuela                        | 18,069                           | 0.0000                               | 0          | 0            | 0            | 0.00                             |
| Viet Nam                         | 24,674,486                       | 0.0000                               | 0          | 0            | 0            | 0.00                             |
| Yemen                            | 44,668                           | 0.0000                               | 0          | 0            | 0            | 0.00                             |
| Zambia                           | 12,867                           | 0.0000                               | 0          | 0            | 0            | 0.00                             |
| Zimbabwe                         | 7,628                            | 0.0000                               | 0          | 0            | 0            | 0.00                             |
| <b>Sub-total</b>                 | <b>63,116,394</b>                | <b>0.00</b>                          | <b>0</b>   | <b>0</b>     | <b>0</b>     | <b>0.00</b>                      |
| <b>Total</b>                     | <b>117,881,929</b>               | <b>100</b>                           | <b>125</b> | <b>875</b>   | <b>1,000</b> | <b>50</b>                        |

**TABLE 2**  
**Importing Members**  
**Re-distribution of votes in the Council**  
**Coffee year 2019/20**  
**As at 3 September 2020**

| Importing Members             | Average imports<br>(60-kg bags ) | Percentage share in<br>total imports | Basic     | Votes        |              | Percentage share of<br>all votes |
|-------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|-----------|--------------|--------------|----------------------------------|
|                               |                                  |                                      |           | Proportional | Total        |                                  |
| <b>(a) Members</b>            |                                  |                                      |           |              |              |                                  |
| <b>European Union</b>         | <b>80,184,140</b>                | <b>82.7905</b>                       | <b>5</b>  | <b>661</b>   | <b>666</b>   | <b>33.30</b>                     |
| Austria                       |                                  |                                      |           |              |              |                                  |
| Belgium/Luxembourg            |                                  |                                      |           |              |              |                                  |
| Bulgaria                      |                                  |                                      |           |              |              |                                  |
| Croatia                       |                                  |                                      |           |              |              |                                  |
| Cyprus                        |                                  |                                      |           |              |              |                                  |
| Czech Republic                |                                  |                                      |           |              |              |                                  |
| Denmark                       |                                  |                                      |           |              |              |                                  |
| Estonia                       |                                  |                                      |           |              |              |                                  |
| Finland                       |                                  |                                      |           |              |              |                                  |
| France                        |                                  |                                      |           |              |              |                                  |
| Germany                       |                                  |                                      |           |              |              |                                  |
| Greece                        |                                  |                                      |           |              |              |                                  |
| Hungary                       |                                  |                                      |           |              |              |                                  |
| Ireland                       |                                  |                                      |           |              |              |                                  |
| Italy                         |                                  |                                      |           |              |              |                                  |
| Latvia                        |                                  |                                      |           |              |              |                                  |
| Lithuania                     |                                  |                                      |           |              |              |                                  |
| Malta                         |                                  |                                      |           |              |              |                                  |
| Netherlands                   |                                  |                                      |           |              |              |                                  |
| Poland                        |                                  |                                      |           |              |              |                                  |
| Portugal                      |                                  |                                      |           |              |              |                                  |
| Romania                       |                                  |                                      |           |              |              |                                  |
| Slovakia                      |                                  |                                      |           |              |              |                                  |
| Slovenia                      |                                  |                                      |           |              |              |                                  |
| Spain                         |                                  |                                      |           |              |              |                                  |
| Sweden                        |                                  |                                      |           |              |              |                                  |
| United Kingdom                |                                  |                                      |           |              |              |                                  |
| Japan                         | 7,819,043                        | 8.0732                               | 5         | 148          | 153          | 7.65                             |
| Norway                        | 785,771                          | 0.8113                               | 5         | 15           | 20           | 1.00                             |
| Russian Federation            | 5,174,561                        | 5.3428                               | 5         | 97           | 102          | 5.10                             |
| Switzerland                   | 2,888,380                        | 2.9823                               | 5         | 54           | 59           | 2.95                             |
| <b>Subtotal</b>               | <b>96,851,895</b>                | <b>100.00</b>                        | <b>25</b> | <b>975</b>   | <b>1,000</b> | <b>50.00</b>                     |
| <b>(b) Members in arrears</b> |                                  |                                      |           |              |              |                                  |
| Tunisia                       | 500,846                          | 0.0000                               | 0         | 0            | 0            | 0.00                             |
| <b>Subtotal</b>               | <b>500,846</b>                   | <b>0</b>                             | <b>0</b>  | <b>0</b>     | <b>0</b>     | <b>0</b>                         |
| <b>Total</b>                  | <b>97,352,741</b>                | <b>100</b>                           | <b>25</b> | <b>975</b>   | <b>1,000</b> | <b>50</b>                        |

| <b>TABLE 3</b>                           |                        |                                    |                  |
|--|------------------------|------------------------------------|------------------|
| <b>ADMINISTRATIVE BUDGET</b>             |                        |                                    |                  |
| <b>SITUATION OF OUTSTANDING PAYMENTS</b> |                        |                                    |                  |
| <b>FROM MEMBERS IN ARREARS</b>           |                        |                                    |                  |
| <b>As at 3 September 2020</b>            |                        |                                    |                  |
|  | <b>Pounds sterling</b> |                                    |                  |
|  | <b>2019/20</b>         | <b>2018/19 and<br/>prior years</b> | <b>Total</b>     |
| <b>Total</b>                             | <b>642,349</b>         | <b>357,753</b>                     | <b>1,000,102</b> |
| Bolivia (Plurinational State of)         | 6,520                  | 15,263                             | 21,783           |
| Brazil                                   | 263,514                | -                                  | 263,514          |
| Burundi                                  | 7,824                  | 160                                | 7,984            |
| Central African Republic                 | 6,520                  | 56,534                             | 63,054           |
| Côte d'Ivoire                            | 47                     | -                                  | 47               |
| Cuba                                     | 6,520                  | 6,520                              | 13,040           |
| Democratic Republic of Congo             | 7,824                  | 7,327                              | 15,151           |
| Ecuador                                  | 10,915                 | -                                  | 10,915           |
| Gabon                                    | 6,520                  | 167                                | 6,687            |
| Liberia                                  | 6,520                  | 72,320                             | 78,840           |
| Madagascar                               | 6,520                  | -                                  | 6,520            |
| Malawi                                   | 6,520                  | 52,136                             | 58,656           |
| Mexico                                   | 28,688                 | -                                  | 28,688           |
| Panama                                   | 6,520                  | 296                                | 6,816            |
| Peru                                     | 1,366                  | -                                  | 1,366            |
| Sierra Leone                             | 6,520                  | -                                  | 6,520            |
| Timor-Leste                              | 83                     | -                                  | 83               |
| Tunisia                                  | 18,256                 | 18,256                             | 36,512           |
| Venezuela                                | 6,520                  | 13,653                             | 20,173           |
| Viet Nam                                 | 219,072                | -                                  | 219,072          |
| Yemen                                    | 6,520                  | 45,740                             | 52,260           |
| Zambia                                   | 6,520                  | 33,424                             | 39,944           |
| Zimbabwe                                 | 6,520                  | 35,956                             | 42,476           |

\* Total outstanding payment shown in the fourth column reflect any offset from the creditor balances.

| <b>TABLE 4</b>                           |                        |
|--|------------------------|
| <b>DUE FROM FORMER MEMBERS</b>           |                        |
| <b>SITUATION OF OUTSTANDING PAYMENTS</b> |                        |
| <b>As at 3 September 2020</b>            |                        |
|  | <b>Pounds sterling</b> |
| <b>Total</b>                             | <b>178,993</b>         |
| Congo, Rep. of                           | 39,505                 |
| Dominican Republic                       | 30,729                 |
| Guinea                                   | 108,759                |